DOMSTOLENS DOM
AF 13. JULI 1966[1]

J. E. Hagenbeek, enke efter W. Labots mod Raad van Arbeid i Arnhem (Anmodning om en præjudiciel afgørelse indgivet af Centrale Raad van Beroep, Utrecht)

Sag 4/66

Processprog: Nederlandsk

Angående:

En anmodning til domstolen i medfør af EØF-traktatens artikel 177 fra Centrale Raad van Beroep i Utrecht, som er øverste retsinstans i Nederlandene i sager vedrørende social sikring, om en præjudiciel afgørelse i en sag, der verserer for nævnte ret, vedrørende fortolkningen af visse bestemmelser i

— EØF-Rådets forordning nr. 3 om social sikring af vandrende arbejdstagere (JO af 16.12.1958, s. 561 ff; findes ikke på dansk)

— forordning nr. 130/63 fra samme råd om ændring af visse bilag til nævnte forordning nr. 3 og af forordning nr. 4 fra samme råd (JO 28. 12. 1963, s. 2996 ff; findes ikke på dansk).

Domskonklusion:

Bestemmelsen i bilag G, del III, B, litra b) i forordning nr. 3 gælder også for spørgsmålet, om der i medfør af artikel 27 i forordning nr. 3 består et krav på ydelser efter den nederlandske lovgivning om almindelig forsikring for enker og forældreløse børn.

Generaladvokatens forslag til afgørelse:

Bestemmelsen i bilag G, del III, B, litra b) i forordning nr. 130/63 gælder også for afgørelsen af, om der, i medfør af artikel 27 i forordning nr. 3, består et krav på ydelser efter nederlandsk lovgivning om almindelig forsikring for enker og forældreløse børn.

S a m m e n d r a g

1. *Fri bevægelighed for personer — vandrende arbejdstagere — foranstaltninger til social sikring, som EØF-Rådet skal vedtage — formål*
   (EØF-traktatens artikel 51)

1 — Oversat fra fransk.

2. Fri bevægelighed for personer — vandrende arbejdstagere — social forsikring — EØF-Rådets forordning nr. 3 — anvendelse af nederlandsk lovgivning

(Forordning nr. 3 fra Rådet for EØF, bilag G, III, B)

1. Formålet med EØF-traktatens artikel 51 er at gøre det muligt for en vandrende arbejdstager at erhverve ret til ydelser for samtlige arbejdsperioder tilbagelagt i forskellige medlemslande, uden at han stilles ringere end andre arbejdstagere, fordi han har udnyttet sin ret til fri bevægelighed.

2. Bestemmelsen i bilag G, del III, B, litra b) om beregning af størrelsen af ydelsen efter den nederlandske lovgivning om almindelig forsikring for enker og forældreløse børn gælder i alle de tilfælde, hvor rettigheder, der er erhvervet under en tidligere ordning, opretholdes eller genoplives i medfør af artikel 27.